LA CARTE DES PLATS EN PETITES PORTIONS DEGUSTATION 小さなお皿

V[™]LES LEGUMES d'automne et mozzarella en gâteau, sur un coulis de potiron 秋野菜とモッツアレラチーズのガトー仕立て 軽やかなパターナッツカポチャのクーリ	と共に
LE FOIE GRAS frais de canard en terrine au naturel 鴨のフォアグラのテリーヌ パン・ド・カンパーニュを添えて	
LE CAVIAR dans une délicate gelée recouverte d'une onctueuse crème de chou-fleur キャピアとオマール海老のジュレをなめらかなカリフラワーのクレームで	
LE JAMBON IBERICO escorté de pain toasté à la tomate 3 6 ヶ月熟成の最高級イベリコ生ハム トマトのトーストと共に	
LES RAVIOLES de foie gras dans un bouillon de poule avec une fleurette pimentée フォアグラのラヴィオリを浮かべた ハーブ入りブイヨンスープ	
LA CHÂTAIGNE en fin velouté au fumet de céleri et lard fumé 栗のなめらかなヴルーテ セロリとベーコンの香りで	
LA LANGOUSTINE en papillote croustillante au basilic 手長海老のパピョット バジルの香りで	
L'ARTICHAUT rôti, sur une purée onctueuse, voilé d'un capuccino au curcuma アーティーチョーク ターメリックの香るヒョコ豆のカプチーノソースで	
LE MÉLI-MÉLO DE LÉGUMES chauds à l'huile d'olive vierge 色とりどりの温野菜 香り高いオリーブオイルの風味で	
LA SAINT-JACQUES les noix en coquilles au beurre d'algues acidulé 帆立貝のミ・キュイ 海藻パターと共に	
LA DAURADE servi avec un jus de citronnelle au curcuma et tomate confite 真鯛をシトロネルの香りで トマトコンフィーを添えて	
LE BAR dans un suc de poissons de roche safrané aux fines notes anisées de fenouil スープドゥポワソンでポシェしたスズキ フヌイユのサラダをあしらって	
LE CANARD DE KYOTO rôti, servi avec une salade pastorale et une pomme pu 京都府産 窒息鴨のロティー サラダパストラルと共に	
LA BAVETTE de bœuf accompagnée d'une pomme purée 和牛パヴェット ハーブ入りサラダとポテトピュレを添えて	
LA CAILLE en duo au foie gras caramélisée, pomme purée 三河山吹うずらとフォアグラのデュオをキャラメリゼに ポテトピュレを添え	- て

LES ENTREES FROIDES ET CHAUDES

冷菜・温菜

// // // // // // // // // // // // //	
LA ROMAINE aux langoustines tièdes, à l'avocat, tomate et mozzarella	
手長海老のソテーをサラダに アポカド 高糖度トマト モッツァレラと共に	6,700
LE FOIE GRAS frais de canard en terrine au naturel	
鴨のフォアグラのテリーヌ パン・ド・カンパーニュを添えて	4,500
LE JAMBON lberico escorté de pain toasté à la tomate	
36ヶ月熟成の最高級イベリコ生ハム トマトのトーストと共に	6,800
LA SAINT-JACQUES les noix en coquilles au beurre d'algues acidulé	
帆立貝のミ・キュイ 海藻パターと共に	3,300
LES RAVIOLES de foie gras dans un bouillon de poule avec une fleurette pimentée	
フォアグラのラヴィオリを浮かべた ハーブ入りブイヨンスープ	3,000
LES SPAGHETTI aux langues d'oursin avec un œuf mi-cuit et une crème légère	
クリームソースのスパゲティー 雲丹と半熟卵をのせて	4,800
LES POISSONS ET LES VIANDES	
A · 內料理	
LA DAURADE servi avec un jus de citronnelle au curcuma et tomate confite	
真鯛をシトロネルの香りで トマトコンフィーを添えて	5,000
LE BAR dans un suc de poissons de roche safrané aux fines notes anisées de fenouil	2,000
スープドゥポワソンでポシェしたスズキ フヌイユのサラダをあしらって	5.000
LA BAVETTE de bœuf accompagnée d'une pomme purée	.,
和牛パヴェット ハーブ入りサラダとポテトピュレを添えて	7,800
LE "PAILLARD" DE VOLAILLE relevé de citron, tomates confites et légumes	•
大山鶏胸肉をパイヤール風にトマトコンフィーと共に レモン風味で	4,000
LE CANARD DE KYOTO rôti, servi avec une salade pastorale et une pomme purée	
京都府産 窒息階のロティー サラダパストラルと共に	7,800
L'ENTRECÔTE de bœuf tranchée à la taille de votre choix, pomme purée	
和牛サーロイン お好みの量で	7,000/100g
LA CAILLE en duo au foie gras caramélisée, pomme purée	
三河山吹うずらとフォアグラのデュオをキャラメリゼに ポテトピュレを添えて	7,000
LES FROMAGES チーズ	
LES FROMAGES de sélectionnés par nos soins	
フランス産チーズをお好みで	2,000 ~

Tous nos pains sont faits maison par notre équipe de boulangers レストランで提供しているパンは、ラトリエ内のベーカリーで特別にお焼きしたものです。

> ↑ Plats Végétariens こちらの表記はペジタリアン対応メニューです。

LA CARTE DES DESSERTS

¥ 1,800

LA TENDANCE CHOCOLAT

onctueux au chocolat Araguani , sorbet cacao au biscuit pulvérisé なめらかなショコラのガナッシュ ビタークッキーでコーティングしたカカオのソルベと共に

LE PAVLOVA

meringue croustillante au citron vert, sorbet kyohô et coulis de fruits rouges aux épices パブロヴァ 軽やかなメレンゲに巨峰をあしらいエピスの香るクーリと共に

LE PARFUM DES ILES

crème aux fruits de la passion et à la banane , granité au rhum , légèreté à la noix de coco クレームパッションバナーヌ ラム酒のグラニテと合わせ ココナッツのエスプーマを添えて

LA VANILLE DE TAHITI

en crème caramélisée à la cassonade (Supp.+\frac{4}{700})
タヒチ南ヴァニラのたっぷり入ったクレームブリュレにフランボワーズのソルベをのせて (+\frac{4}{700})

LE SOUFFLÉ

aux fruits de la passion accompagné d'un sorbet exotique (Supp.+¥ 700) スフレパッション ソルベエキゾチックを添えて (+¥700)

LES GLACES

et les sorbets du jour 本日のグラス・ソルベの盛り合わせ

10% de service sont non compris

価格には消費税が含まれておりますが、10%のサービス料金を別途加算させて頂きます。